

广东省成人高等教育英语系列教材

English 3

英语学习辅导

非 英 语 专 业 专 科

主 编 袁晓燕 苗群鹰

副主编 时 梅 张黎琴

中山大学出版社

广东省成人高等教育英语系列教材

English 3

英语学习辅导

非英语专业专科

主 编 袁晓燕 苗群鹰
副主编 时 梅 张黎琴

中山大学出版社

· 广州 ·

版权所有 翻印必究

图书在版编目 (CIP) 数据

《英语·3》英语学习辅导/袁晓燕, 苗群鹰主编; 时梅, 张黎琴副主编. —广州: 中山大学出版社, 2007. 10

(广东省成人高等教育英语系列教材)

ISBN 978 - 7 - 306 - 02962 - 1

I. 英… II. ①袁… ②苗… ③时… ④张… III. 英语—成人教育: 高等教育—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 154159 号

出 版 人: 叶侨健

策划编辑: 叶侨健

责任编辑: 刘学谦

封面设计: 红 枫

责任校对: 刘 文

责任技编: 黄少伟

出版发行: 中山大学出版社

电 话: 编辑部 (020) 84111996, 84113349

发行部 (020) 84111998, 84111981, 84111160

地 址: 广州市新港西路 135 号

邮 编: 510275 传 真: (020) 84036565

网 址: <http://www.zsup.com.cn> E-mail: zdcbs@mail.sysu.edu.cn

印 刷 者: 中山大学印刷厂

经 销 者: 广东学苑文化发展有限公司

电 话: (020) 37217189, 37217733

规 格: 787mm×1092mm 1/16 11.125 印张 320 千字

版次印次: 2007 年 10 月第 1 版 2007 年 10 月第 1 次印刷

印 数: 1 - 7200 册 定 价: 24.00 元

本书如发现因印装质量问题影响阅读, 请与出版社发行部联系调换

广东省成人高等教育系列教材简介

随着广东省成人高等教育事业的蓬勃发展,成人高等教育教材早已存在可选版本不足、内容陈旧或缺失等问题。借用普通高校教材又存在着理论性和系统性较强、难度较高、脱离成人教育实际等问题。

为解决这一矛盾,在广东省成人教育协会支持下,在总结我省各普通高校成人教育教学、实践经验的基础上,由广东省普通高校成人高等教育专业委员会组织有关高校专家编写了本系列教材。教材根据成人高等教育学生的实际入学基础编写,力求突出成人业余、实用的特点,以求达到理论与实践相结合,内容和形式更加符合成人学习的目的。

本系列教材实行主编负责制,由中山大学出版社于2007年1月起陆续出版,可供2007年春季开始选用。广东学苑文化发展有限公司支持前期资金投入及代理发行工作。

本系列教材编审委员会成员构成:

顾问:谭泽中 李少白

主任:陈金华

副主任:(按姓氏笔画排列)

李俊 吴庭万 杜秋虹 杨松 何勇斌 林兰
段雄春 钟炳辉 黄大乾 曾荣青 漆国生 廖仕湖

委员:(按姓氏笔画排列)

王康华 尤威 申玉杰 江滨 朱坚贞 纪望平
汤耀新 李卫安 吴养 张国雄 何国林 陈三鹏
陈赵生 张大鹏 罗辉 姜新发 钟良珍 党丽娟
黄宇翔 黄世扬 潘金山

总发行:广东学苑文化发展有限公司

总策划:广东省普通高校成人高等教育专业委员会

编写人员

总主编：张凤春（华南理工大学）

总编审：常晨光（中山大学）

主 编：袁晓燕（广州大学）

苗群鹰（广州大学）

副主编：时 梅（华南理工大学）

张黎琴（广州大学）

编 者：（以姓氏笔画为序）

时 梅 余楚霞 张黎琴 肖云华

苗群鹰 罗赛群 周 曦 袁晓燕

谢宝霞 温 静

前 言

广东省成人高等教育英语系列教材是以国家教委 1997 年颁布的《全国成人高等教育英语课程教学基本要求》为依据,结合教育部 2000 年颁布的《高职高专教育英语课程教学基本要求(试行)》,充分考虑成人专科学生非英语专业英语学习的特点,由浅入深、由易到难地进行编写。

教材选材注意题材的广泛性、内容的新颖性和趣味性。考虑到成人学习外语的特点,本册教材强调学生基本功的培养,提供大量的阅读材料,系统讲解语法知识和实用写作知识,辅以适量的练习;辅导书与学生用书相配合,便于教师教学,更方便学生自学和消化课堂所学内容。

教材由主题单元构成,采用模块编写方式,每单元后都附有单词表和语言难点注释。学生用书和辅导书的最后均附一个总词汇表以方便学生查阅和复习。

本系列教材是集体智慧的结晶,由广东省 20 所大学一线英语教师承担主要编写及审稿工作。

此外,广州大学外国语学院院长余东教授、副院长覃鸿怀副教授对本册书稿的编写工作给予了指导性建议;英籍教师 Derek Jackson 夫妇对书稿进行审稿并提出了宝贵的修改意见;参加审稿工作的还有电子科技大学中山学院邓隽副教授,在此一并表示深深谢意。

由于编写时间仓促,编者水平有限,编者将不断听取使用单位的意见,2008 年将在使用单位进行教学研讨,针对教材在使用过程中的不足之处集中修订。欢迎使用者批评指正。

编 者
2007 年 8 月

编写说明

广东省成人高等教育英语系列教材非英语专业专科教材, 全套三册, 供成人教育专科学生及水平相当的学习者使用。

一、编写原则

在编写这套教材过程中, 编者努力遵循以下原则:

(1) 以国家教委 1997 年颁布的《全国成人高等教育英语课程教学基本要求》为依据, 结合教育部 2000 年颁布的《高职高专教育英语课程教学基本要求 (试行)》进行编写。

(2) 吸取我国在外语教学过程中长期积累起来的行之有效的经验和方法, 仔细分析研究成人学生学英语过程中经常产生的问题和困难, 同时认真学习和借鉴国外的英语教学理论和方法, 根据广东省目前的教学需要和现有的条件, 视其可行性, 有选择地加以消化和吸收。

(3) 充分考虑成人英语学习的特点, 采用新的内容和模式, 由浅入深, 循序渐进, 前后呼应。

(4) 立足广东省英语教学, 针对成人学习英语的特点, 突出“实用为主、够用为度”的编写原则, 在兼顾“听”、“说”、“译”的前提下, 重点强调培养成人英语学习者“读”和“写”方面的语言技能。

(5) 第三册结合广东省专升本考试大纲的要求, 增加升本考试的相关内容, 便于学生在学习本教材的同时就能够做好必要的升本考前准备; 力求与目前已有的成人英语教材有所不同或突破, 也更好地突出教材本土化的特点。

二、体例设计

本系列教材的 1-3 册, 每册分学生用书和学生辅导用书, 各册学生用书共 10 个单元, 每单元由 4 个主要部分构成, 即课文、语法/写作、听力与口语、英语赏析。这 4 个部分构成了每个单元的有机整体, 而每个单元又构成一册书的有机整体。学生辅导书与学生用书有机配合, 不仅按照学生用书中单元内容提供答案和课文译文, 而且还提供与课文内容相关的背景知识和语言点的解析, 以满足不同水平学生理解课文、消化单元知识以及弥补因为课时不足而学不透彻的缺憾。

学生用书各部分设计具体描述如下:

课文 A (In-Class Reading Text A)

- (1) 问题导入。
- (2) 课文理解练习。
- (3) 词汇练习。
- (4) 汉英翻译练习。

课文 B (After-class Reading Text B)

- (1) 课文理解练习。

(2) 词汇练习。

(3) 英汉翻译练习。

语法

(1) 知识介绍。

(2) 练习。

写作 (从第三册开始)

(1) 技巧介绍。

(2) 练习。

听力与口语练习

(1) 听力练习。

(2) 口语练习。

英语赏析

中英对照的谚语或名人名言。

三、选材

为确保教材的权威性、科学性、知识性及趣味性,课文全部选用地道的英语原文,并根据学习者的学习程度略有删改。选材力求既注重文章题材的广泛性,也注重其时效性;既符合语言的规范性,又注重文章的趣味性,课文内容要反映现实生活,具有时代感。题材覆盖科技、人物、社会、自然、历史、环境、语言、娱乐等多个方面,使学生的学习语言、获取新知识的同时,又能增强对英语国家文化及世界各国的文化、社会、历史、地理等方面的跨文化意识。

四、交际功能模块

本教材采用主题编写与交际模块相结合的编写方式。一个单元一个主题,一个主题两篇课文,两篇课文给学生输入了足够量的语言知识,也为听力和口语交际任务创造了必需的语境,为写作提供了必要的语言基础知识。

1. 阅读与听说交际模块

共分 10 个模块:

(1) 第一模块为介绍,由第一册第 1 单元至第 4 单元组成,内容包括中英文自我介绍、介绍他人、介绍家庭情况和家乡等,使学生了解各种介绍的方式、句型和表达,培养学生对外接待时的语言沟通技能。

(2) 第二模块为出行,由第一册第 5 单元至第 10 单元组成,内容包括获取出外旅行的信息、火车和飞机行程、问路、预订宾馆、安排行程等,使学生熟悉上述情景的表达方式和词汇句型,培养学生出外旅行的语言生存技能。

(3) 第三模块为就餐,由第二册第 2 单元组成,内容包括饮食文化、外出就餐、点菜、烹饪、菜式与饮料、埋单等,使学生熟悉上述情景的表达方式和词汇句型,培养学生外出就餐以及开展社交活动的语言交流技能。

(4) 第四模块为购物,由第二册第 3 单元组成,内容包括导购、选购、讨价还价、付款等,培养学生为外宾做导购或自身在英语国家使用英语购物的能力。

(5) 第五模块为气候与天气,由第二册第 4 单元组成,内容包括天气预报、天气与气候等,使学生熟悉上述情景的表达方式和词汇句型,培养学生谈论天气与气候的语言表

达技能。

(6) 第六模块为健康与医疗,由第二册第5单元组成,内容包括常见病和病症描述、看医生等,使学生熟悉上述情景的表达方式和词汇句型,培养学生应用英语介绍身体各部分以及就医的语言表达技能。

(7) 第七模块为休闲、时尚、爱情、市场、法律等,由第二册第6-8、第10单元、第三册第4-10单元组成,内容包括谈论手机、电脑、网络、电视、时装、爱情、市场经济、法律、生活态度等,使学生熟悉上述情景的表达方式和词汇句型,培养学生获取常见话题、休闲娱乐、时尚新潮方面的信息和与之相关的表达的语言技能。

(8) 第八模块为邀请与节庆,由第二册第1单元和第三册第4单元组成,内容包括邀请客人和约会,使学生熟悉上述情景的表达方式和词汇句型,同时了解英语国家风土人情和社会习俗,培养学生跨文化交际能力和相关语言表达技能。

(9) 第九模块为办公室接待工作,由第三册第1-2单元构成,内容包括秘书实务和预约等,使学生熟悉办公室日常接待工作,培养学生的办公交际能力。

(10) 第十模块为个人求职与团队协调,由第二册第9单元和第三册第3单元组成,内容包括求职,使学生熟悉上述情景的表达方式和词汇句型,培养学生应用英语毕业后或在读期间求职所需的语言表达技能。

2. 书面交际模块

书面交际模块也注重实用,达到“重视培养学生实际实用英语进行交际的能力”的目标。共分4个模块,包括如下公文写作项目:

(1) 第一模块为办公函件的书写,由第三册第1-3单元组成,内容包括发送信息、传真与电子邮件和电话留言等的写作。

(2) 第二模块为个人书面交流的书写,由第三册第3、5、7单元组成,内容包括便条、请贴、复柬和私人信函的写作。

(3) 第三模块为秘书工作的书写,由第三册第4-6单元组成,内容包括日程和活动安排(表)、请柬与复柬、公告及通知、公务信函的写作。

(4) 第四模块为求职材料的写作,由第三册第9-10单元组成,内容包括求职信和简历的写作。

编者
2007年8月

Contents

Unit 1	Invitations	1
	Text A	Being Invited to a Dinner Party 1
		Background Information 1
		Language Study 1
		Key to the Exercises 4
		Chinese Translation of Text A 5
	Text B	How to Decline an Invitation to
		Dinner or Other Social Events 6
		Background Information 6
		Language Study 6
		Key to the Exercises 10
		Chinese Translation of Text B 11
	Grammar	Subjunctive I (虚拟语气一) 12
		Key to the Exercises 12
	Writing	E-mail(电子邮件) 13
		Sample Writing 13
	Listening and Speaking	
		Listening Scripts 14
		Key to the Exercises 15
		Conversations for Reference 15
Unit 2	Secretary Skills	17
	Text A	The Modesty Trap 17
		Background Information 17
		Language Study 17
		Key to the Exercises 21
		Chinese Translation of Text A 22
	Text B	Tips and Tricks for the Secretary
		and Office Professional 23
		Background Information 23
		Language Study 23

	Key to the Exercises	26
	Chinese Translation of Text B	27
Grammar	Subjunctive II (虚拟语气二)	28
	Key to the Exercises	28
Writing	Fax(传真)	29
	Sample Writing	29
Listening and Speaking		
	Listening Scripts	30
	Key to the Exercises	32
	Conversations for Reference	32
Unit 3	Teamwork	33
	Text A	
	A Shared Moment of Trust	33
	Background Information	33
	Language Study	33
	Key to the Exercises	37
	Chinese Translation of Text A	38
	Text B	
	Team Spirit in Sports	39
	Background Information	39
	Language Study	39
	Key to the Exercises	42
	Chinese Translation of Text B	43
	Grammar	
	Inversion(倒装句)	44
	Key to the Exercises	44
	Writing	
	Notes(便条)	45
	Sample Writing	45
	Listening and Speaking	
	Listening Scripts	46
	Key to the Exercises	47
	Conversations for Reference	47
Unit 4	Festivals	48
	Text A	
	The Magic Pillow	48
	Background Information	48

	Language Study	48
	Key to the Exercises	50
	Chinese Translation of Text A	51
Text B	Thanksgiving Promise	52
	Background Information	52
	Language Study	53
	Key to the Exercises	55
	Chinese Translation of Text B	55
Grammar	Agreement(一致)	56
	Key to the Exercises	56
Writing	Agenda and Itinerary(日程和活动安排)	57
	Sample Writing	57
Listening and Speaking	Listening Scripts	58
	Key to the Exercises	60
	Conversations for Reference	60
Unit 5	Leisure	61
Text A	The Importance of Leisure	61
	Background Information	61
	Language Study	62
	Key to the Exercises	64
	Chinese Translation of Text A	65
Text B	To Workaholics	66
	Background Information	66
	Language Study	67
	Key to the Exercises	68
	Chinese Translation of Text B	69
Grammar	It Is... That... & It as Anticipatory Subject or Object(强调句型及 It 作形式主语或形式宾语)	70
	Key to the Exercises	70
Writing	Invitation(邀请函/请柬)	71
	Sample Writing	71

Listening and Speaking

Listening Scripts	72
Key to the Exercises	74
Conversations for Reference	74

Key to Self-test One	75
----------------------------	----

Unit 6	Attitude Towards Life	77
--------	-----------------------------	----

Text A	A Nickel in the Road	77
	Background Information	77
	Language Study	78
	Key to the Exercises	80
	Chinese Translation of Text A	81
Text B	Run Freely	82
	Background Information	82
	Language Study	82
	Key to the Exercises	85
	Chinese Translation of Text B	86
Writing	Notices (通知)	87
	Sample Writing	87
Listening and Speaking	Listening Scripts	88
	Key to the Exercises	89
	Conversations for Reference	90

Unit 7	Creativity	91
--------	------------------	----

Text A	Unlocking Your Creativity	91
	Background Information	91
	Language Study	91
	Key to the Exercises	94
	Chinese Translation of Text A	95
Text B	Daddy Doesn't Want to Play with Me	96
	Background Information	96

	Language Study	96
	Key to the Exercises	98
	Chinese Translation of Text B	99
Writing	Personal Letters (私人信函)	100
	Sample Writing	100
Listening and Speaking		
	Listening Scripts	101
	Key to the Exercises	102
	Conversations for Reference	102

Unit 8	Computer & Internet	104
---------------	--------------------------------------	-----

Text A	Teens Wear Their Hearts on Their	
	Blogs	104
	Background Information	104
	Language Study	104
	Key to the Exercises	107
	Chinese Translation of Text A	108
Text B	A Podcaster Is Born	109
	Background Information	109
	Language Study	110
	Key to the Exercises	112
	Chinese Translation of Text B	113
Writing	Business Letters (商业信函)	114
	Sample Writing	114
Listening and Speaking		
	Listening Scripts	116
	Key to the Exercises	117
	Conversations for Reference	117

Unit 9	Market Economy	119
---------------	-----------------------------	-----

Text A	What Is Marketing	119
	Background Information	119
	Language Study	119
	Key to the Exercises	122

	Chinese Translation of Text A	123
Text B	Starbucks—Sharing Success	124
	Background Information	124
	Language Study	125
	Key to the Exercises	127
	Chinese Translation of Text B	128
Writing	Letters of Application(求职信)	129
	Sample Writing	129
Listening and Speaking		
	Listening Scripts	130
	Key to the Exercises	131
	Conversations for Reference	131
Unit 10	Law and Order	133
Text A	To Help or Not to Help	133
	Background Information	133
	Language Study	134
	Key to the Exercises	137
	Chinese Translation of Text A	138
Text B	Fishing for Justice	139
	Background Information	139
	Language Study	139
	Key to the Exercises	141
	Chinese Translation of Text B	142
Writing	Personal Resume(个人简历)	144
	Sample Writing	144
Listening and Speaking		
	Listening Scripts	145
	Key to the Exercises	146
	Conversations for Reference	146
Key to Self-test Two		148
Vocabulary		151
Phrases and Expressions		162
Proper Names		164

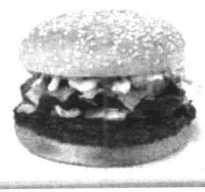
Unit 1 Invitations

Text A

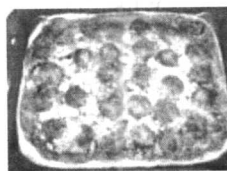
Being Invited to a Dinner Party

➡ Background Information

burger 即 hamburger, 汉堡包, 圆形肉饼, 一般夹在两片面包间食用。汉堡王餐厅 (Burger King) 是较著名的汉堡连锁店。



pizza 意大利薄饼, 比萨饼 (饼上放乳酪、番茄等烤烘而成)。比萨饼原为意大利食品, 现在世界各地都很流行。有些餐厅专营比萨饼, 并可通过电话订购, 送热比萨饼上门。必胜客 (Pizza Hut) 是一家大众化的意大利薄饼餐厅。



现代英国人应邀赴晚宴或邀请的基本礼节:

- 一般都用电子邮件或电话发出邀请。
- 赴宴带的礼物: 一瓶红葡萄酒或白葡萄酒, 或者一束鲜花、一盒巧克力。
- 安排座位: 一般安排不熟识但应该可以相处得好的客人坐在一起。夫妻通常不坐在一起。
- 谈话内容: 长期沿用古老的戒条——“不谈性、宗教和政治” (“no sex, religion or politics”)。

(for further information, please visit <http://www.fusionview.co.uk/>)

➡ Language Study

head v. ① to move in a certain direction 朝某方向行进

搭配用法: head for 朝……行进; head home 回家; head south 朝南行进

② to be in charge of 主管, 领导

e. g. After the battle, the army *headed* back towards Rome (罗马).

—Where are you *heading* for?

—The library. Are you coming with me?

The sales director *heads* a team of 20 sales representatives (销售代表).

James Hanks *heads* the department of sales.

effort *n.* an attempt using all one's powers 努力, 尽力

短语: make an effort to do... 努力做某事

in an effort to do... 努力做某事

e. g. Despite all our *efforts* we could not beat (战胜) the other team.

Please make an *effort* to get there on time.

The company is selling off some of its buildings in an *effort* to save money.

cheerful *a.* happy and lively 愉快的, 高兴的

构词特点: cheer (*n.* 愉快) + -ful (形容词后缀)

e. g. The girl is a *cheerful* person, never losing her spirits in difficulties.

Mr. Morgan can be very sad in private, though in public he is always *cheerful*.

shower *v.* ① to send or give sth. to sb. in great numbers 给某人大量的某物

② fall in a shower; pour 阵雨般地降落, 倾注

搭配用法: shower sb. with sth.

shower sth. on sb.

e. g. Tom *showered* Amy with presents on her birthday.

When he won the Nobel Prize (诺贝尔奖), honours were *showered* on him.

The pipe burst, *showering* us with oil.

The falling wall *showered* us with dust.

shower *n.* ① a fall of rain (or snow) lasting a short time 阵雨, 暴雨

② an act of washing the body by standing under running water 淋浴

e. g. The weather report says *showers* are expected this afternoon.

Constant (经常的) *showers* are typical of the summer in that country.

She's having a *shower*.

When it is really hot, we take *showers* several times a day.

compliment *n.* an expression of praise, admiration or respect 恭维 (话), 赞词, 赞扬

v. to express praise, admiration, or respect 恭维, 称赞

e. g. The teacher thanked the students for their *compliments* given to her at the end of the year.

They paid him the *compliment* of making him an honorary doctor (荣誉博士).

She said how nice my dress was, so I returned the *compliment* and said I liked hers.

"What a nice dress you are wearing," John *complimented* Jean.

I must *compliment* you on the way you organized the meeting.

traditional *a.* of or in accordance with tradition 传统的, 按照惯例的

构词特点: tradition (*n.* 传统) + -al (形容词后缀)

e. g. The *traditional* role of women as a housewife has been changed.

As *traditional* fuels (燃料) become scarce, people are working hard on solar energy (太阳能).

match *n.* a person or a thing that is like another or is suitable to be put together with another